



**ASSESSMENT GUIDELINES
 LIGNES DIRECTIVES D'ÉVALUATION**

I N T E N T I O N
M E D I C A T I O N

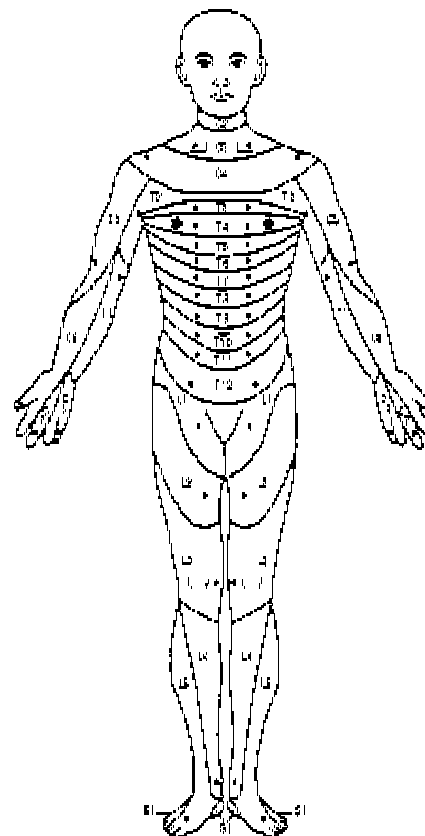
MODALITY-MODALITÉ	ASSESSMENT-ÉVALUATION	FREQUENCY-FRÉQUENCE (All start in PACU-Tout débute au UPSA)
PCA-IV or EPIDURAL without local anesthetic ACP-IV ou ÉPIDURAL sans anesthésie locale	PAIN-DOULEUR	q1h X 4 hours-heures, q4h while awake-éveillé.
	LOS & RR-NDS & RR	q1h X 4 hours-heures, q2h X 20 hours-heures, q4h. After 24 hours may omit RR if LOS = 0. If LOS ≥ 2, assess LOS & RR q1h. Après 24 heures peut omettre RR si NDS = 0. Si NDS ≥ 2, évaluer le NDS & RR q1h.
	USAGE, SIDE EFFECTS-EFFETS SEC.	q4h
EPIDURAL with LOCAL ANESTHETIC with or without OPIOIDS ÉPIDURAL avec ANESTHÉSIE LOCALE avec ou sans OPIOÏDES	PAIN-DOULEUR	q1h X 4 hours-heures, q4h while awake-éveillé.
	LOS & RR-NDS & RR	q1h X 4 hours-heures, q2h X 20 hours-heures, q4h. After 24 hours may omit RR if LOS = 0. If LOS ≥ 2, assess LOS & RR q1h. Après 24 heures peut omettre RR si NDS = 0. Si NDS ≥ 2, évaluer le NDS & RR q1h.
	B/P-T/A	q30 minutes X 2, q2h X 2, q4h
	SENSORY LEVEL NIVEAU SENSORIEL	q30 minutes X 2, q2h X 2, q4h up to-jusqu'à 24 hours-heures. If stable after 24 hours then q12h and prn. Increase frequency for new onset hypotension, changes in respiratory effort or inadequate analgesia to establish sensory level. Si stable après 24 heures puis q12h et prn. Afin d'établir le niveau sensoriel, augmenter la fréquence s'il y a une nouvelle poussée d'hypotension, des changements dans l'effort respiratoire ou une analgésie inadéquate.
	MOTOR BLOCK BLOC MOTEUR	q30 minutes X 2, q2h X 2, q4h while awake and prior to ambulation-éveillé et avant de bouger.
	USAGE, SIDE EFFECTS-EFFETS SEC.	q4h
EPIDURAL or INTRATHECAL SINGLE DOSE ÉPIDURAL ou UNI-DOSE INTRATHÉCAL	PAIN-DOULEUR	q1h X 4 hours-heures, q4h while awake-éveillé,
	LOS & RR-NDS & RR	q1h X 4 hours-heures, q2h X 20 hours-heures. OBS (c-births) only-(césarienne) seulement q1h X 4 hours-heures, q2h X 4, q4h. If LOS ≥ 2, assess LOS & RR q1h. Si NDS ≥ 2, évaluer le NDS & RR q1h.
REGIONAL SINGLE DOSE or INFUSION UNI-DOSE RÉGIONALE ou INFUSION	PAIN-DOULEUR	q1h X 4 hours-heures, q4h while awake-éveillé,
	RR For interscalene, infra and supra clavicular blocks only Pour blocs interscalins, infra et supra claviculaires seulement	q1h X 4 hours-heures, q4h.
	MOTOR BLOCK BLOC MOTEUR	1 hour after initiation then q4h while awake and prior to ambulation. 1 heure après l'initiation puis q4h éveillé et avant de bouger.
	USAGE, SIDE EFFECTS-EFFETS SEC.	q4h

LEGEND-LÉGENDE

PAIN	Verbal Analogue Scale (VAS)-Niveau verbal analogue (NVA)		
	Rest-Repos (R) and Activity-et Activité (A)	Pain-Douleur : 0-No pain-Aucune 10-Worst pain possible-La plus intense possible (e.g. 0-3 mild-faible, 3-7 moderate-moderée, 7-10 severe-sévère)	
	Is pain preventing movement-Est-ce que la douleur empêche le mouvement?	Yes-Oui	No-Non
	Satisfaction with pain control-Y a-t-il satisfaction avec le contrôle de la douleur?	Yes-Oui	No-Non

LOS & RR-NDS & TR	Level of Sedation Scale (LOS)-Niveau de sédation (NDS)	
	0	None: Fully awake, alert <i>Aucun : Complètement éveillé, alerte</i>
	1	Mild: Occasionally drowsy; easily roused <i>Léger : S'assoupi occasionnellement; facilement réveillé</i>
	2	Moderate: Frequently drowsy; drifts off to sleep during conversation <i>Moderé : S'assoupi fréquemment; s'endort durant la conversation</i>
	3	Severe: Somnolent, difficult to rouse; minimal or no response to stimuli <i>Sévère : Somnolent, difficile à réveiller; aucune réponse ou minime au stimuli</i>
S	Sleep: Normal sleep, easily roused; RR>10 <i>Dort : Dort normalement, facilement réveillé; TR>10</i>	
Respiratory rate, rhythm, depth-Taux, rythme, profondeur respiratoire		

DERMATOME



SENSORY LEVEL-NIVEAU SENSORIEL	Sensory Level (SL)-Niveau sensoriel (NS)	
	<ul style="list-style-type: none"> - Assess temperature perception using ice in glove OR assess sharp/dull perception using sharp object e.g. vial access cannula. - Establish normal cold perception at supraclavicular area by asking the patient "Is this cold" OR establish normal sharp perception at supraclavicular area by comparing your sharp object vs dull object (finger). - Assess cold perception or sharp/dull perception of dermatome at level of catheter. - Follow dermatome map and assess upper and lower dermatomes noting when either cold perception returns OR when sharp perception returns. - The upper limit of block is one dermatome below where perception returns. The lower limit of block is one dermatome above where perception returns. - Assess sensory block range on both right and left side and document. 	
	<ul style="list-style-type: none"> - Évaluer la perception de la température en utilisant de la glace dans un gant OU évaluer la perception aigu/plat utilisant un objet aigu par ex. : vial access cannula. - Établir la perception normale de froid à l'endroit supraclaviculaire en demandant au patient "Est-ce que c'est froid" OR établir la perception normale aiguë à l'endroit supraclaviculaire en comparant votre objet aigu contre plat (doigt). - Évaluer la perception froide ou aiguë/plat du dermatome au niveau de la sonde. - Suivre le schéma du dermatome et évaluer les dermatomes supérieurs et inférieurs en notant lorsque soit la perception froide OU aiguë retourne. - La limite supérieure du bloc es un dermatome en-dessous d'où la perception retourne. La limite inférieure du bloc est un dermatome au-dessus d'où la perception retourne. - Évaluer la portée du bloc sensoriel sur les deux côtés et documenter. 	

Level of Sensory Blockade-Niveau de blocage sensoriel	• Xyphoid-Xyphoïde T6	• Umbilicus-Nombril T10
• Lower arms & hands-Bras et mains inférieures T1-C6	• Bottom of rib cage T8	• Symphysis Pubis-Pubis L1
• Axilla-Aisselle T2	• Bas de la cage thoracique T9	• Front of knee-Devant du genou L3
• Nipple line-Ligne du mamelon T4		• Lateral aspect of foot-Pied latéral S1

MOTOR BLOCK BLOC MOTEUR	Bromage Scale-Échelle de bromage		
		Lower Limbs-Membres inférieurs	Upper Limbs-Membres supérieurs
	0 None-Aucun : moves-bouge	feet, knees, hips-les pieds, genoux, hanches	shoulder, arm, hand, fingers-épaules, bras, mains, doigts
	1 Partial-Partiel : moves-bouge	feet and knees-les pieds et le genoux	arm, hands, fingers-bras, mains, doigts
	2 Almost complete-Presque complet : moves-bouge	feet only-que les pieds	fingers-les doigts
3 Complete-Complet: does not move-ne bouge	feet or knees-ni les pieds ni les genoux	hands or fingers-ni les mains ni les doigts	

Medication-Médicaments : Usage (amount, injections, attempts-quantité, injections, tentatives) q4h
 Document medication (conc, infusion, dose, frequency), hourly limit q12h and with changes.
Documenter la médication (conc, infusion, dose, fréquence) limitée à l'heure q12h et avec les changements.

Site-Site : q12h WNL-DLN **OR-OU** © see Integrated Progress Notes-Voir les Notes d'évolution intégrées
 No redness, swelling, discharge, or bony tenderness per palpation (epidural).
Aucune rougeur, enflure, pertes, sensibilité autour des os par palpation (épidural).

Side effects-Effets secondaires : q4h
 0-none-aucune **N**-nausea-nausée **P**-pruritis **V**-vomiting-vomissements **R**-respiratory depression-dépression respiratoire